

Stefano Franscini：统计、学校与联邦国家

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

在 1798 年至 1848 年间提契诺的转型中，没有人比 Stefano Franscini 更能充分体现这一进程。他出生于莱文蒂纳山谷的一个农民家庭，比辖区制度的终结早两年。他后来撰写了第一部瑞士统计描述，构建了州的学校体系，在 1839 年后成为自由派政府的领袖之一，并于 1848 年成为第一位讲意大利语的联邦委员会成员。他的一生串联起金融中心日后所需的三个层面的公共制度：一个能够教育其公民的州，一个能够计量其经济的联邦国家，以及一个视知识为良好治理之基础的政治阶层。

1 从博迪奥到米兰

Franscini 于 1796 年 10 月 23 日出生于莱文蒂纳山谷的博迪奥。他自 1808 年起就读于波莱焦神学院，1815 年至 1818 年就读于米兰总主教神学院，但他放弃了成为神父的学业，留在米兰，担任家庭教师，并自 1820 年起在一所高级小学任教。1821 年，他为学校出版了一部 *Grammatica inferiore della lingua italiana*（《初级意大利语语法》）。¹奥地利复辟时期的米兰是意大利语世界的知识之都，是曼佐尼、*Conciliatore*（《调和者》）以及伦巴第启蒙运动的经济学家和统计学家的城市。Franscini 在那里接受了伦巴第改革者的信念：国家应当在准确了解其人口、财富和制度的基础上进行治理。²

1824 年姐姐去世后，Franscini 回到博迪奥。1826 年，他迁居卢加诺，在那里主持一所采用兰卡斯特导生制（由年长学生在教师监督下教授年幼学生）的学校，并与妻子一起开办学校。在那些年里，他写下了使他闻名全瑞士的著作 *Statistica della Svizzera*（《瑞士统计》），该书于 1827 年或 1828 年在卢加诺出版，随即被译成德文。书中除其他内容外，还收录了他在 1824 年和 1825 年撰写的一份关于瑞士教育状况的报告。³ 此后，他将 Heinrich Zschokke 的瑞士人民史译成意大利文（1829–1830 年），后来又出版了 *La Svizzera italiana*（《意大利语区瑞士》，1837–1840 年），这是对该州地理、经济和社会的第一部全面描述。

2 政府中的改革者

Franscini 于 1829 年撰写的关于宪法改革的小册子（已在上一节中讨论）将他带入政坛。1830 年 10 月，新政府任命他为州国务秘书；1837 年 5 月，他当选为州政府委员会成员。他在大议会中代表焦尔尼科选区。1839 年 12 月自由派革命之后，他成为新政府的领军人物之一。

他的主要领域是教育。1804 年的第一部学校法要求每个市镇设立一所学校，但基本上未见成效。在 Vincenzo Dalberti 主持下制定的 1831 年 6 月 10 日法律和 1832 年 6 月 28 日条例重申了这一义务，但直到 1837 年收效甚微。⁴ 这一年，接替 Dalberti 主管该领域的 Franscini 为教师组织了第一期教学法与教育学课程，并发布通函，在此后多年改善了学校的运作。随后又出台了关于绘画学校（1840 年）、高级小学（*scuole elementari maggiori*，1841 年）以及文科和文法学校（1845 年）的法律。⁵

其成果可以量化——这也正是 Franscini 本人所希望的。在 1836–1837 学年至 1842–1843 学年间，该州的学校数量从 239 所增至 358 所，增幅近 50%。小学生人数从 8,289 人增至 13,878 人，在校女生

从 1,158 人增至 5,241 人。到 1843 年，该州的幼儿园有 247 名儿童。⁶女生入学人数的增长是最显著的变化，因为在一个男性外出务工的州里，一年中大部分时间由妇女管理家务、土地和汇款，而这一变化改变了她们所受的教育。A.III 章已描述了外出务工的建筑工匠家庭如何依赖书面合同、信件和账目。Franscini 的学校使这些技能得以普及。

数字一览。提契诺的人口从 1808 年的 88,793 人增至 1824 年的 101,567 人、1837 年的 113,923 人，在 1850 年首次联邦人口普查时达到 117,759 名常住居民，当时全瑞士共有 2,392,740 人。⁷到 1900 年，该州有 138,638 名居民。整个十九世纪，每年有五千至七千人离开该州前往国外从事季节性工作。在 1836–1837 学年至 1842–1843 学年间，学校数量从 239 所增至 358 所，小学生人数从 8,289 人增至 13,878 人。⁸1848 年 11 月 16 日，Franscini 在第三轮投票中以 132 票中的 68 票当选为联邦委员会成员。⁹

3 注释

1. Marco Marcacci, “Franscini, Stefano”, HLS, 2022 年 4 月 21 日版本, <https://hls-dhs-dss.ch/de/articles/003508/2022-04-21/>。
2. Raffaello Ceschi, “Stefano Franscini”, 载于 Ceschi (编), *Storia del Cantone Ticino*, 第 1 卷 (Bellinzona 1998)。
3. Marcacci (见上文) 将该《统计》的出版年份定为 1828 年; Guido Marazzi 对 Carlo G. Lacaita (编), Stefano Franscini. *Per lo sviluppo dell'istruzione nel Cantone Ticino* 的书评, *Scuola ticinese*, 第 121 期, https://m4.ti.ch/fileadmin/DECS/DS/Rivista_scuola_ticinese/ST_n.121/ST_121_Mondada_Stefano_Franscini.pdf, 则给出 1827 年。
4. “La prima legge sulla scuola” (见上文)。
5. 同上; Marazzi 对 Lacaita 的书评 (见上文)。

6. Marazzi 对 Lacaita 的书评 (见上文)。
7. Sciancalepore, 十九世纪人口研究, Scuola ticinese, 第 102 期, 表 I,
https://m4.ti.ch/fileadmin/DECS/DS/Rivista_scuola_ticinese/ST_n.102/ST_102_Sciancalepore_per_storia_demografica_del_XIX_secolo.pdf;
Lisa Bottinelli 和 Pier Zanetti, “Un secolo e mezzo di censimenti a Villa Ciani”, Dati (USTAT), 2007 年 第 1 期 ,
https://m4.ti.ch/fileadmin/DECS/DCSU/Documenti/Franscini_censimento_1850.pdf。
8. Marazzi 对 Lacaita 的书评 (见上文)。
9. Marcacci (见上文)。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见, 不能替代针对个案的专业意见, 亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-stefano-francini-statistics-schools-and-the-federal-state